

# 16 24 ISW vor Ort in Tschechien

## Westböhmen, Pilsen, Karlsbad und Region

Fachexkursion  
vom 19.-22.03.2024

Institut  
für Städtebau  
und Wohnungswesen  
München

Schwanthalerstraße 22  
80336 München

Fon 089 54 27 06-0  
Fax 089 54 27 06-23

office@isw.de  
www.isw-isb.de

Institut  
für Städtebau  
Berlin

Bismarckstraße 107  
10625 Berlin

Fon 030 2308 22-0  
Fax 030 2308 22-22

info@staedtebau-berlin.de  
www.isw-isb.de

Trägerin:  
Deutsche Akademie  
für Städtebau und  
Landesplanung e.V. (DASL)

Aufbauend auf unserem vorbereitenden Seminar am 23.02.2024 in München wollen wir im Rahmen dieser Fachexkursion das westliche Tschechien erkunden und die Zusammenhänge mit raumstruktureller und grenzübergreifender Wirkung kennen lernen. Im Fokus stehen dabei einerseits der Umgang mit dem baukulturell bedeutsamen, teilweise denkmalgeschützten Bestand und andererseits Projekte der Transformation in der bisher von Bergbau und industrieller Produktion geprägten Region.

Zunächst werden wir in der Stadt Pilsen (ca. 170.000 Einwohner:innen, Kulturhauptstadt 2015) das historische Stadtzentrum sowie aktuelle Transformations- und Umnutzungsprojekte, geführt von den Spitzen der lokalen Verwaltung, besichtigen.

Daran anschließend werden wir in der Region Karlsbad den Kurort Karlsbad (ca. 50.000 EW) und darüber hinaus die Gartenstadt Ostrov / Schlackenwerth (ca. 17.000 EW) mit ihrem besonderen Dreiklang aus historischem Ortskern, barocker Parkanlage und sozialistischer Planstadt der 1950er Jahre sowie Sokolov / Falkenau an der Eger (ca. 23.000 EW) mit aktuellen Renaturierungsprojekten ehemaliger Tagebaugelände besichtigen. Abschließend ist eine Führung zur grenzübergreifenden Gartenschau in Cheb / Eger (32.000 EW) bzw. zur grenzübergreifenden Kooperation in dieser Region geplant.

Die Fachexkursion setzt sich aus Stadtführungen, Vor-Ort-Besichtigungen und Fachgesprächen zusammen und wird von verschiedenen lokalen Expert:innen und ausgewählten Praktiker:innen unterstützt. Die Vorträge und Führungen werden überwiegend in Englisch, teilweise aber auch in Deutsch gehalten.

### REFERENT:INNEN

- Pavel Bosák, 1. Stellv. Bürgermeister der Stadt Pilsen für den technischen Bereich
- Dipl.-Ing. Raimund Böhringer, IF ideenFinden Landschaftsarchitekten
- Richard Brunner, Leiter der Geschäftsstelle der IHK Cham
- Wolfgang Dersch, Kulturreferent, Stadt Regensburg (angefragt)
- Alexander Dietz, Stv. Geschäftsführer, Euregio Egrensis
- Ing. Alexandra Fürbachová – Abteilungsleiterin Entwicklung / Raumplanung, Stadt Ostrov (angefragt)
- Jaroslav Holler, Leiter Abteilung öffentliche Räume, Stadt Pilsen
- Hana Řehořová, Projekt- und Communitymanagerin, TechTower, Pilsen
- Jiří Štěrba, Ph.D., SUAS Group a.s.
- Jiří Suchánek und Jindřich Jindřich, DEPO2015
- Ing. Lucie Vodenková, UNESCO Site Manager, Stadt Karlsbad

### MODERATION

- Prof. Julian Wékel, Direktor ISW
- David Ohnsorge, wissenschaftlicher Referent ISW

### HOTELS

Courtyard by Marriott  
sady 5. května 57  
301 00 Plzeň 3, Tschechien

Savoy Westend Hotel  
Petra Velikého 583/16  
360 01 Karlovy Vary 1, Tschechien

**Anmeldung:** Bitte melden Sie sich per E-Mail oder über unsere Website schriftlich an. Bitte beachten Sie die gesonderten Teilnahmebedingungen der Exkursion, die Sie mit jeder Buchungsform (Website, Mail, etc.) anerkennen. Sie finden diese auf der Veranstaltungswebsite der Exkursion, die allg. AGB auch unter [www.isw-isb.de/service](http://www.isw-isb.de/service).

**Teilnahmegebühr:** Die Teilnahmegebühr beträgt 580,00 EUR. In der Teilnahmegebühr sind die Exkursionsunterlagen, insg. drei Übernachtungen im Einzelzimmer mit Frühstück (19.-21.03.2024 im Courtyard by Marriott Pilsen und 21.-22.03.2024 im Savoy Westend, Karlsbad), ein Abendessen am 19.03.2023 (exkl. Getränke), ein Mittagessen am 22.03.2024 (exkl. Getränke), die Besichtigungen sowie die Fahrt mit dem Reisebus (Hin- und Rückfahrt ab München via Regensburg nach Tschechien sowie Transfers vor Ort) enthalten.

**Hinweise:** Bitte beachten Sie, dass ein Großteil des Programms zu Fuß durchgeführt wird. Wir bitten um wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk.

**Fortbildungsnachweis:** Sie erhalten vom ISW eine Teilnahmebestätigung. Die Anerkennungsverfahren bei AKH, AKBW und AKNW sind noch nicht abgeschlossen.

**Auskünfte:** Für fachliche Fragen wenden Sie sich bitte an David Ohnsorge (Fon 089-542706-20), für organisatorische Auskünfte an Teresa Albert (Fon 089 54 2706-11).

**Dienstag, 19.03.2024**

- 12:45 Treffpunkt in München. Begrüßung und Anmeldung
- 13:00 Abfahrt in München mit dem Reisebus
- 15:00 Haltepunkt in Regensburg und Weiterfahrt nach Pilsen
- Vorträge im Bus:** Einführung zum Wirtschaftsraum (Richard Brunner, IHK Cham) und Einführung zum Kulturraum (Wolfgang Dersch, Stadt Regensburg – angefragt)
- 17:00 Voraussichtliche Ankunft in Pilsen und Check-in im Hotel
- 18:00 Geführter Stadtrundgang: Entwicklung der Innenstadt, Bedeutung der Denkmalpflege (Englisch)**  
Pavel Bosák und Jaroslav Holler, Stadt Pilsen
- 19:00 Gemeinsames Abendessen  
(Essen inklusive, Getränke auf Selbstzahlerbasis)
- Übernachtung im Hotel Courtyard by Marriott, Pilsen

**Mittwoch, 20.03.2024**

- 09:30 Treffpunkt in der Hotellobby
- 10:00 Herausforderungen und aktuelle Projekte der Stadtentwicklung in Pilsen (Englisch)**  
Pavel Bosák und Jaroslav Holler, Stadt Pilsen
- Freie Mittagspause im TechTower
- Führung TechTower – Umnutzung eines ehem. Brauereigebäudes in Technologiepark (Englisch)**  
Hana Řehořová, TechTower
- Transfer
- Führung DEPO2015 – Umnutzung eines ehem. Bahnhofsgebäudes für die Kreativwirtschaft (Englisch)**  
Jiří Suchánek und Jindřich Jindřich, DEPO2015
- 17:00 Rückkehr ins Hotel und Abend zur freien Erkundung.
- Übernachtung im Hotel Courtyard by Marriott, Pilsen

**Donnerstag, 21.03.2024**

- 08:30 Check-Out und Transfer mit dem Reisebus nach Karlsbad
- 10:00 Führung historisches Stadtzentrum und Denkmalpflege (Englisch)**  
Ing. Lucie Vodenková, Stadt Karlsbad
- Freie Mittagspause in Karlsbad
- Führung Sozialistische Planstadt im Stil des sozial. Realismus / SORELA (Englisch)**  
Ing. Alexandra Fůrbachová, Stadt Ostrov (angefragt)
- Führung Tagebaugrube Jiri und Regeneration rund um den Meardard See (Englisch)**  
Jiří Štěrba, Ph.D., SUAS Group a.s
- 17:00 Rückkehr ins Hotel in Karlsbad, Abend zur freien Erkundung.
- Übernachtung im Hotel Savoy Westend, Karlsbad

**Freitag, 22.03.2024**

- 08:30 Check-Out und Transfer mit dem Reisebus
- 09:30 Geführter Stadtrundgang zur grenzübergreifenden Gartenschau Cheb / Marktredwitz und zum Thema Innenentwicklung (Deutsch)**  
Dipl.-Ing. Raimund Böhringer, IF ideenFinden Landschaftsarchitekten
- Vorstellung der Euregio Egrensis – Grenzüberschreitende Regional- und Kommunalentwicklung (Deutsch)**  
Alexander Dietz, Euregio Egrensis
- Gemeinsames Mittagessen in Cheb  
(Essen inklusive, Getränke auf Selbstzahlerbasis)
- 14:00 Rückfahrt nach München via Regensburg (ca. 16:00)
- 18:00 Voraussichtliche Ankunft in München und Ende der Fachexkursion
- Programmänderungen vorbehalten---

**Hiermit melde ich mich verbindlich für die Fachexkursion 16-24 an:**

Ich möchte am gemeinsamen Abendessen (s.o.) am 19.03.2024 teilnehmen. ( ) ja ( ) nein

Ich steige in den Reisebus in ( ) München oder ( ) Regensburg ein.

Institution/Firma

Name, Vorname, Titel

Tätigkeitsschwerpunkt (z.B. Stadtplanung, Energie, ...)

Straße

Postleitzahl/Ort

Telefon/Fax

E-Mail

Datum/Unterschrift

Ich möchte über zukünftige Fortbildungen per E-Mail informiert werden: ( ) Ja    Unterschrift: